



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 5] नई दिल्ली, शनिवार, जनवरी 30, 1993/माघ 10, 1914
No. 5] NEW DELHI, SATURDAY, JANUARY 30, 1993/MAGHA 10, 1914

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या वाली हुई जिससे कि यह अलग संकाय के काम में
रखा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a
separate compilation

भाग II—खण्ड 4
PART II—Section 4

रक्षा मंत्रालय द्वारा जारी किए गए संविधिक नियम और आदेश
Statutory Rules and Orders Issued by the Ministry of Defence

रक्षा मंत्रालय

नई दिल्ली, 8 दिसम्बर, 1992

का. नि.आ. 2 :—राष्ट्रपति, संविधान के अनुच्छेद 309 के परन्तुक ढारा। प्रवर्त्स एकियों वा प्रयोग करने हुए और रक्षा मंत्रालय, सेना मुख्यालय, जनरल स्टाफ ब्रांच, प्रबंध सूचना पद्धति नियमालय (प्रोग्राम सहायक) भर्ती नियम, 1985 को उन वार्तों के तिराय अधिकांश करने हुए जिन्हें ऐसे अधिकारण से पहले किया गया है या करने का लोप किया था है, सेना नुस्खालय, जनरल स्टाफ ब्रांच, प्रबंध सूचना पद्धति नियमालय, रक्षा मंत्रालय में डाटा संग्राहन सहायक श्रेणी “ख” के पद पर भर्ती की पद्धति का विनियमन, करने के लिए निम्नलिखित नियम बनाते हैं अर्थात् :—

1. संक्षिप्त नाम और प्रारम्भ :—(1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम रक्षा मंत्रालय, सेना मुख्यालय, जनरल स्टाफ ब्रांच, प्रबंध सूचना पद्धति नियमालय, डाटा संग्राहन सहायक श्रेणी “ख” भर्ती नियम, 1992 है।

(2) ये राजपत्र में प्रकाशन की सारी रूप को प्रकृत होंगे।

2. पद-संबंध, वर्गीकरण और वेतनमात्र।—उक्त पद का संबंध, उसका वर्गीकरण और उसका वेतनमात्र वह लोगों जो इन नियमों से उपायद्वारा अनुसूची के स्तरम् (2) से स्तरम् (4) में विनिश्चित हैं।

3. भर्ती की पद्धति, आयु-सीमा और अर्हताएँ आवि :— उक्त पद पर भर्ती की पद्धति, आयु सीमा, अर्हताएँ और उससे संबंधित अन्य वार्ते वे होंगी जो पूर्वोक्त अनुसूची के स्तरम् (5) से स्तरम् (14) में विवरित हैं।

4. प्रारंभिक रठन :— इन नियमों में अन्तिम शब्दी वाले के होने हुए भी, 1610-60-2600-द. रो.-75-2900 रु. के वेतनमान में प्रोग्राम सहायक का पद धारण करने वाले अधिकारी, इन नियमों के गारंड से 2000-60-2300-द. रो.-75-3200 रु. के वेतनमात्र में डाटा संग्राहन सहायक श्रेणी “ख” के पद पर नियुक्त किए गए लम्बे जाएंगे। डेटाना केन्द्रीय सरकार द्वारा अधिकारित ज्येष्ठा के सामाजिक विवाहों के अनुसार नियम को जाएगी।

5. निरहंता :—वह व्यक्ति

(क) जिसने देसे व्यक्ति से जिसका पति या जिसकी पत्नी जीवित है विवाह किया है, या

(ख) जिसने अपने पति या अपनी पत्नी के जीवित होने हुए किसी व्यक्ति से विवाह किया है,

उक्त पद पर नियुक्ति का गान्ध नहीं होगा :

परम् यदि केन्द्रीय सरकार का यह समाधान हो जाता है कि ऐसा विवाह ऐसे व्यक्ति और विवाह के प्रत्यक्ष प्रकार को लागू स्वीय विधि के अधीन अनुशेय है और ऐसा करने के लिए अन्य आधार है तो वह किसी व्यक्ति को इस नियम के प्रवर्तन से छूट दे सकेगी।

6. शिखित करने की शक्ति : जहाँ केन्द्रीय सरकार की यह राय है कि ऐसा करना आवश्यक या समीचीन है, वहाँ वह उसके लिए जो कारण हैं उन्हें सेवाद्वारा करके तथा संघ लोक सेवा आयोग से परामर्श करके, इन विषयों के किसी उपबंध को किसी बगं या प्रवर्ग के व्यक्तियों की बाबत भावेश द्वारा शिखित कर सकेगी।

7. व्यावृति :— इन विषयों की कोई बात, ऐसे भारकर्णों, भायु सीमा में छूट और अन्य विधियों पर प्रभाव नहीं डालेगी जिसका केन्द्रीय सरकार द्वारा इस संबंध में समय-समय पर निकाले गए भारेशों के अनुवार अनुसूचित जनजातियों, प्रत्युत्पूर्व सैनिकों और अन्य शिष्यों प्रवर्ग के व्यक्तियों के लिए उपर्युक्त करना अपेक्षित है।

प्रमुखसूची

पद का नाम	पदों की संख्या	वर्गीकरण	वेतनमान	वर्धन पद	सीधी भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए	सेवा में जोड़े गए वर्षों का समय
1	2	3	4	5	6	7
डाटा संसाधन	23* (1992)	साधारण केन्द्रीय सेवा,	2000-60-	लागू नहीं होता	लागू नहीं होता	लागू नहीं होता
सहायक	*कार्यभार के भाग्यार समूह "ब" प्रारंभित	समूह "ब" प्रारंभित	2300-व.रो.-	होता	फायदा केन्द्रीय विधि	सेवा (पेश) नियम,
श्रेणी "ब"	पर परिवर्तन किया	अनुसूचितीय।	75-3200-व.			1972 के नियम 30 के अधीन अनुशेय है या नहीं

डाटा संसाधन	23* (1992)	साधारण केन्द्रीय सेवा,	2000-60-	लागू नहीं होता	लागू नहीं होता	लागू नहीं होता
सहायक	*कार्यभार के भाग्यार समूह "ब" प्रारंभित	समूह "ब" प्रारंभित	2300-व.रो.-	होता	फायदा केन्द्रीय विधि	सेवा (पेश) नियम,
श्रेणी "ब"	पर परिवर्तन किया	अनुसूचितीय।	75-3200-व.			1972 के नियम 30 के अधीन अनुशेय है या नहीं

सीधी भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए अपेक्षित वैशिक	सीधी भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए परिवेश की प्रवधि यदि कोई हो और अन्य अहंताएं
	विहित भायु और भौमिक अहंताएं प्रोत्त्रति व्यक्तियों की वजा में लागू होंगी या नहीं

लागू नहीं होता	लागू नहीं होता	पुनर्नियोजन आधार पर नियुक्त किए गए व्यक्तियों के लिए दो वर्ष
----------------	----------------	--

भर्ती की पद्धति : भर्ती सीधे होंगी या प्रोत्त्रति द्वारा या प्रतिनियुक्ति या स्थानान्तरण द्वारा तथा विभिन्न पद्धतियों द्वारा भरी जाने वाली रिक्तियों की प्रतिशतता	प्रोत्त्रति/प्रतिनियुक्ति/स्थानान्तरण द्वारा भर्ती की दशा में वे श्रेणियां जिनसे प्रोत्त्रति/प्रतिनियुक्ति/स्थानान्तरण किया जाएगा
---	---

प्रतिनियुक्ति पर स्थानान्तरण भूतपूर्व सैनिकों के पुनर्नियोजन द्वारा।	प्रतिनियुक्ति पर स्थानान्तरण :
	केन्द्रीय सरकार के ऐसे भविकारी :--
	(क) (i) जो नियमित आधार पर सदृश पर धारण किए हुए हैं
	(ii) जिन्होंने 1640- 2900 रुपए या समतुल्य वेतनमान वाले पदों पर दो वर्ष नियमित सेवा की है, या
	(iii) जिन्होंने 1600- 2660 रु. या समतुल्य वेतनमान वाले पदों पर चार वर्ष नियमित सेवा की है; और
	(ज) जिनके पास निम्नलिखित भौमिक अहंताएं और अनुभव हैं :--

आवश्यक :
(i) सांविधिकी/गणित (सांविधिकी सहित)/संकिया अनुसंधान/भौमिक-विज्ञान/प्रैर्थशास्त्र (सांविधिकी सहित) या याणिज्य (सभ्यिकी सहित) में मास्टर डिग्री ।

या
किसी मान्यताप्राप्त विश्वविद्यालय से इंजीनियरी/कम्प्यूटर विज्ञान में डिग्री या समतुल्य ।

(ii) इलेक्ट्रॉनिक डाटा संसाधन कार्य का दो वर्ष का अनुभव जिसके प्रत्यर्गत कम्प्यूटर संकिया का अनुभव भी है।

या

जाटा संसाधन कोर्य का दो वर्ष का मनुष्यव जिसके अन्तर्गत पुनिट अभिनेष्ट पद्धति (सारणीयन या परिकलन थंड, कोलेटर आदि) में एक वर्ष का अनुभव भी है।

बांधनीय

- (i) फट्ट्यूटर कार्यक्रमण / संकिया में औपचारिक प्रशिक्षण।
- (ii) एक या उससे अधिक कार्यक्रमण भाषाओं का ज्ञान।

(प्रतिनियुक्ति की अवधि जिसके अन्तर्गत केल्लीय सरकार के उसी या किसी अन्य संगठन विभाग में इस नियुक्ति से ठीक पहले घारित किसी भव्य काडर बाह्य पद पर प्रतिनियुक्ति की अवधि है, साधारणतया 3 (तीन) वर्ष से अधिक नहीं होगी। प्रतिनियुक्ति पर स्थानान्तरण द्वारा नियुक्ति के लिए अधिकतम आयु सीमा आवेदन प्राप्त करने की अंतिम तारीख को 56 वर्ष से अधिक नहीं होगी।

प्रतिनियुक्ति पर स्थानान्तरण / भूतपूर्व सैनिकों के लिए पुनर्नियोजन : सशाल्ल बल के कफिल कर्मीशन आफिसर के रैंक के ऐसे कार्यक्रमों के संबंध में भी विवार किया जाएगा जो एक वर्ष की अवधि के बीतर से या निवृत्त होने वाले हैं या रिजर्व में स्थानान्तरित किए जाने वाले हैं और जिनके पास प्रतिनियुक्ति किए जाने वाले अवधियों के लिए ऊपर विहित शैक्षिक अर्हताएँ और अनुभव हैं। यदि उनका चयन कर लिया जाता है तो ऐसे आफिसरों को उस तारीख तक प्रतिनियुक्ति के निवृद्धनों पर रखा जाएगा जिस तारीख से उन्हें सशाल्ल बल से निर्मूक्ति किया जाता है तत्पश्चात उन्हें पुनर्नियोजन के निवृद्धनों पर अने रहने विद्या जा सकता है। यदि ऐसे पाल आफिसर पद पर वास्तविक चयन किए जाने से पूर्व सेवा निवृत्त हो जा रिजर्व में स्थानान्तरित किए जा जूके हैं तो उनकी नियुक्ति पुनर्नियोजना आधार पर होगी।

(सिविल पदों के प्रतिनिर्देशों से अधिवर्धिता की आयु सक पुनर्नियोजन)

यदि विभागीय प्रोब्रति समिति है तो उसकी संरचना

भर्ती करने में किन परिस्थितियों में संघ लोक सेवा आयोग से परामर्श किया जाएगा।

13

14

समूह "ब" विभागीय प्रोब्रति समिति
(पुष्टि के संबंध में विभार करने के लिए) :-

1. उपमुख्य प्रशासनिक अधिकारी, मुख्य प्रशासनिक अधिकारी और संयुक्त सचिव का कार्यालय, रक्षा मंत्रालय ---अध्यक्ष
2. प्रशासनिक रूप से संबद्ध अवर सचिव, रक्षा मंत्रालय ---सचिव
3. प्रबंध सूचना पद्धति निवेशालय, जनरल स्टाफ ब्रांच, सेना, मुख्यालय से सिविल सयन स्टाफ अधिकारी की प्राप्तिति का एक अधि कारी ---सचिव

किसी अधिकारी का पुनर्नियोजन आधार पर नियुक्ति के लिए चयन करते समय संघ लोक सेवा आयोग से परामर्श आवश्यक है।

[फ. सं. ए/34023/सुज / भार - 2]
विजय कुमार ठाकुर, उप सूच्य प्रशा. अधिकारी

MINISTRY OF DEFENCE

New Delhi, the 8th December, 1992

S.R.O. 2.—In exercise of the powers conferred by the proviso to article 309 of the Constitution and in supersession of the Ministry of Defence, Army Headquarters General Staff Branch, Management Information Systems Directorate (Programme Assistant), Recruitment Rules, 1985, except as respect of things done or omitted to be done before such supersession, the President hereby makes the following rules regulating the method of recruitment to the post of Data Processing Assistant Grade 'B', in the Army Headquarters,

General Staff Branch, Management Information Systems Directorate, Ministry of Defence, namely :—

1. Short title and commencement.—(1) These rules may be called the Ministry of Defence, Army Headquarters, General Staff Branch, Management Information System Directorate, Data Processing Assistant Grade 'B', Recruitment Rules, 1992.

(2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.

2. Number of posts, classification and scale of pay.—The number of the said posts, its classification and the scale of pay attached thereto shall be as specified in columns (2) to (4) of the Schedule annexed to these rules.

3. Method of recruitment, age-limit and qualifications etc.—The method of recruitment, age-limit, qualifications and other matters relating to the said post shall be as specified in columns (5) to (14) of the Schedule aforesaid.

4. Initial constitution.—Notwithstanding anything contained in these rules, officers holding the post of Programme Assistant in the pay scale of Rs. 1640-60-2600-EB-75-2900 shall be deemed to have been appointed to the post of Data Processing Assistant Grade 'B' in the pay scale of Rs 2000-60-2300-EB-75-3200, on the commencement of these rules. Seniority shall be fixed according to the general principles of seniority laid down by the Central Government.

5. Disqualification.—No person,—

(a) who has entered into or contracted a marriage with a person having a spouse living, or

(b) who, having a spouse living, has entered into or contracted a marriage with any person, shall be eligible for appointment to the said post :

Provided that the Central Government may, if satisfied that such marriage is permissible under the personal law applicable to such person and the other party to the marriage and that there are other grounds for so doing, exempt any person from the operation of this rule.

6. Power to relax.—Where the Central Government is of opinion that it is necessary or expedient so to do, it may by order, for reasons to be recorded in writing and in consultation with the Union Public Service Commission, relax any of the provisions of these rules with respect to any class or category of persons.

7. Saving.—Nothing in these rules shall affect reservations, relaxation of age-limit and other concessions required to be provided for the Scheduled Castes, the Scheduled Tribes, Ex-servicemen and other special categories of persons in accordance with the orders issued by the Central Government from time to time in this regard.

SCHECULE

Name of post	Number of post.	Classification.	Scale of pay.	Whether selection post or non-selection post.	Age limit for direct recruits	Whether benefit of added years of service admissible under rules 30 of the Central Civil Services (Pension) Rule 1972.
1	2	3	4	5	6	7
Data Processing Assistant Grade 'B'.	23* (1992) *Subject to variation dependent on workload.	General Service, Group 'B' Non-Gazetted Non-Ministerial	Central 2300-EB-75-3200.	Not applicable.	Not applicable	Not applicable
Educational and other qualifications required for direct recruits.	Whether age and educational qualifications prescribed for direct recruits will apply in the case of promotees	Period of probation, if any	Method of recruitment whether by direct recruitment or by promotion or by deputation or transfer and percentage of the vacancies to be filled by various methods.			
Not applicable	Not applicable	Two years for those appointed on re-employment basis.	By transfer on deputation/Re-employment of Ex-servicemen.			
In case of recruitment by promotion or deputation or transfer, grades from which promotion or deputation or transfer to be made.	If a Departmental Promotion Committee exists what is its composition		Circumstances in which Union Public Service Commission is to be consulted in making recruitment.			
Transfer on deputation : Officers of the Central Government : (a) (i) holding analogous posts on a regular basis; or (ii) with 2 years' regular service in posts in the pay scale of Rs. 1640-2900 or equivalent; or (iii) with 4 years' regular service in posts in the pay scale of Rs. 1600-2660 or equivalent; and (b) possessing the following educational qualifications and experience :— Essential : (i) Master's degree in Statistics/Mathematics (with Statistics)/Operations Research/Physics/Economics (with Statistics) or Commerce (with Statistics).	Group 'B' Departmental Promotion Committee (for considering confirmation):— 1. Deputy Chief Administrative Officer, Office of the Chief Administrative Officer and Joint Secretary, Ministry of Defence 2. Under Secretary administratively concerned, Ministry of Defence Member 3. Officer of the status of Civilian Staff Officer or equivalent from Management Information Systems Directorate, General Staff Branch, Army Headquarters—Member.	Consultation with the Union Public Service Commission necessary while selecting an officer for appointment on re-employment basis.				

12

13

14

Degree in Engineering/Computer Science of a recognised University or equivalent.

(ii) Two year's experience of Electronic Data Processing work including experience of Computer Operation;
Or

Two years' experience of Data Processing work including one year's experience of unit record system (Tabular or accounting machine, collector etc.)

Desirable :

- Formal training in computer programming/operations.
- Knowledge of one or more of the programming languages.

(Period of deputation including period of deputation in another ex-cadre post held immediately preceding this appointment in the same or some other organisation/department of the Central Government shall ordinarily not exceed 3 (three) years. The maximum age limit for appointment by transfer on deputation shall be not exceeding 56 years, as on the closing date of Receipt of applications.). Transfer on deputation/ Re-employment for Ex-servicemen

The Armed Forces Personnel of the rank of Junior Commissioned Officer due to retire or who are to be transferred to reserve with in a period of one year and having the educational qualifications and experience prescribed above for deputationists shall also be considered. If selected, such officers will be given deputation terms upto the date on which they are due for release from the Armed Forces; thereafter they may be continued on re-employment terms. In case such eligible officers have retired or have been transferred to reserve before the actual selection to the post is made, their appointment will be on re-employment basis.

(Re-employment upto the age of superannuation with reference to civil posts).

[F. No. A/34023/CAO/R-II]
V.K. THAKUR, Dy. Chief Admn. Officer

नई दिल्ली, 28 दिसम्बर, 1992

का. नि. आ. 3 :— राष्ट्रपति, संविधान के अनुच्छेद 309 के द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए तकनीकी विकास तथा उत्पादन नियंत्रण (यायु) रक्षा मंत्रालय में अनुबाद अधिकारी के पद पर भर्ती की पद्धति का विनियमन करने के लिए निम्नलिखित नियम बनाते हैं, अर्थात् :—

1. संक्षिप्त नाम और प्रारम्भ—(1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम तकनीकी विकास तथा उत्पादन नियंत्रण (यायु) अनुबाद अधिकारी (ग्रृप "बी" पद) भर्ती नियम, 1992 है।

(2) ये राजपत्र में प्रकाशन की तारीख से लागू होंगे।

2. पद संबंध, वर्गीकरण और बेतनमान—उक्त पद की संबंध, उसका वर्गीकरण और उसका बेतनमान वह क्षेत्र जो इन नियमों से उपायदृष्ट अनुसूची के स्तंभ 2 से स्तंभ 4 में विनिर्दिष्ट है।

3. भर्ती की पद्धति, प्रायु-सीमा और प्रहृतांत् प्रादि—उक्त पद पर भर्ती की पद्धति, प्रायु-सीमा, प्रहृतांत् और उससे सम्बन्धित प्राप्त बातें वे होंगी जो पूर्वों का अनुसूची के स्तंभ 5 से स्तंभ 14 में विनिर्दिष्ट हैं।

4. निर्वृता—वह व्यक्ति,

(क) जिसने ऐसे व्यक्ति से जिसका पति/पत्नी जीवित है, से विवाह किया हो, या

(ख) जिसने अपने पति/पत्नी के जीवित रहने हुए किसी अन्य व्यक्ति से विवाह अथवा विवाह का प्रस्ताव किया हो।

उक्त पद पर नियन्त्रित का पात्र नहीं होगा।

परन्तु यदि केन्द्रीय सरकार का यह समाधान हो जाता है कि ऐसा विवाह ऐसे व्यक्ति और विवाह के अन्य पक्षधर को याग स्वीकृति के अवै प्रतिशत है और ऐसा करने के लिए अन्य आधार है तो वह किसी व्यक्ति को इस नियम के प्रवर्तन से छूट दे सकेगी।

5. शिथिल करने की शक्ति:—जहाँ केन्द्रीय सरकार की यह राय है कि ऐसा करना आवश्यक या समीचीन है, वहाँ वह सदेश या उसके लिए जो कारण है उसे लेखबद्ध करके इन नियमों के किसी उपबंध को किसी वर्ग या प्रबंग के व्यक्तियों की बाबत आदेश द्वारा शिथिल कर सकेगी।

6. व्यावृति:—इन नियमों की कोई बात, ऐसे भारकर्णों, आयु-सीमा में छूट और अन्य रिपायतों पर प्रभाव नहीं डालेगी, जिसका केन्द्रीय सरकार द्वारा इस सम्बन्ध में समय-समय पर निकाले थे भावेशों के अनुसार अनुसूचित जापियों, अनुसूचित अन-जापियों, और अन्य विशेष प्रबंग के व्यक्तियों के लिए उपबंध करना अपेक्षित है।

अनुसूची

पद का नाम	पदों की संख्या	वर्गीकरण	बेतनमात्र	चयन पद अध्यवा	सीधी भर्ती के लिए आयु-सीमा प्रबंधन पद
1	2	3	4	5	6

अनुवाद अधिकारी	1* (1992)	साधारण केन्द्रीय सेवा	₹. 2000-60-2300- चयन	35 वर्ष से प्रधिक नहीं। (केन्द्रीय सरकार द्वारा जारी किए गए अनुदेशों या भावेशों के अनुसार सरकारी कर्मचारियों के लिए 5 वर्ष तक शिथिल की जा सकती है।
*कार्यसार के अनुसार बदल सकती है।	ममूल "ब" अरजपत्रित व. रो.-75-3200- अनुसूचीय	100-3500	टिप्पणी:—आयु-सीमा निर्धारित करने की निर्णयिक तारीख भारत के प्रस्तावियों से आवेदन प्राप्त करने की ही आखिरी तारीख होती (न कि आसाम, मेघालय, मण्डलाचल प्रदेश, मिजोरम, मणिपुर, नागालैंड, लिपुरा, सिक्किम, जम्मू तथा कश्मीर राज्य के सदवाल डिवीजन, हिमाचल प्रदेश के लाहौल तथा स्थित जिले और चम्बा जिले के पांची सद-डिवीजन, अंडमान तथा निकोबार हींगों या सज्ज हींग के प्रस्तावियों के लिए निर्धारित आखिरी तारीख।	

सेवा के जोड़े गए वर्षों का फायदा केन्द्रीय सिविल सेवा (पेशन) साधे भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों नियम 1972 के नियम 30 के अधीन अनुकूल है या नहीं	के लिए शैक्षिक और अन्य अर्हताएं	सीधी भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए विहित आयु और शैक्षिक अर्हताएं प्रोत्तत व्यक्तियों की दशा में लागू होती हैं या नहीं
--	---------------------------------	---

7	अनिवार्य	आयु: नहीं। शैक्षिक अर्हताएं : सही
नहीं	(i) किसी भाग्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से हिन्दू में स्नात्कीलनर या उसके समतुल्य योग्यता हो और साथ में स्नातक स्तर तक एक विषय के रूप में अंग्रेजी में योग्यता हो।	

8	अध्यवा	
	किसी मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से अंग्रेजी भी विषय में स्नात्कोलनर या उसके समतुल्य योग्यता प्राप्त हो और साथ में स्नातक स्तर तक एक विषय के रूप में योग्यता प्राप्त हो।	

9	अध्यवा	
	किसी मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से किसी भी विषय में स्नात्कोलनर या उसके समतुल्य योग्यता प्राप्त हो और साथ में स्नातक स्तर तक विषयों के रूप में अंग्रेजी और हिन्दी में योग्यता प्राप्त हो।	

किसी मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से हिन्दी माध्यम से किसी भी विषय में स्नातकोत्तर या उसके समतुल्य योग्यता प्राप्त हो और साथ में स्नातक स्तर तक एक विषय के रूप में अंग्रेजी में योग्यता प्राप्त हो।

अथवा

किसी मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से अंग्रेजी माध्यम से किसी भी विषय में स्नातकोत्तर या उसके समतुल्य योग्यता प्राप्त हो और साथ में स्नातकोत्तर तक एक विषय के रूप हिन्दी में योग्यता प्राप्त हो।

(2) हिन्दी में पारिभाषिक शब्दावली के कार्य, तथा अंग्रेजी से हिन्दी में अनुवाद या हिन्दी से अंग्रेजी में अनुवाद, विशेषकर तकनीकी और वैज्ञानिक अनुवाद का ५ वर्ष का अनुभव हो।

अथवा

हिन्दी पढ़ने, अनुसंधान, लेखन या प्रकारिता में पांच वर्ष का अनुभव।

टिप्पणी 1— यदि आवेदक अन्य प्रकार से मुयोग्य है तो संघर्ष लोक सेवा आयोग के विवेक से उपर्युक्त योग्यताओं में शिखिलता दी जा सकती है।

टिप्पणी 2— अनुसूचित जातियों और अनुसूचित जन-जातियों के प्राचिन्यों के मामले में संघर्ष लोक सेवा आयोग द्वारा अनुभव में छूट दी जा सकती है, बशर्ते ज्यन के किसी वरण में संघर्ष लोक सेवा आयोग की ऐसी धारणा हो कि इन जातियों के लिए आरक्षित पदों को भरने के लिए इस जातियों में से पर्याप्त संख्या में आवायक अनुभव के प्रत्याशियों के मिलने की संभावना नहीं है।

धारणीय :

- (i) संरक्षित भाषा और/अथवा एक आधुनिक भारतीय भाषा को जानकारी।
- (ii) प्रशासनिक अनुभव।
- (iii) हिन्दी कक्षाएं अथवा टिप्पण तथा प्रारूप लेखन, कार्यशालाएं आयोजित करने का अनुभव।

परिवेक्षा की अवधि, यदि कोई हो

भर्ती की विधि संघीं भर्ती द्वारा या पर्वोन्नति द्वारा या प्रतिनियुक्ति / स्थानान्तरण द्वारा तथा विभिन्न विधियों से भर्ती जाने वाली रिक्तियों का प्रतिशत

यदि पदोन्नति / प्रतिनियुक्ति / स्थानान्तरण द्वारा भर्ती होनि हो तो [प्रेष] जिनसे परोन्नति/प्रतिनियुक्ति / स्थानान्तरण किया जाना है

10

दो वर्ष

11

पदोन्नति द्वारा जिसके न हो सकने पर प्रतिनियुक्ति पर स्थानान्तरण द्वारा जानों के न हो सकने पर संघीं भर्तीद्वारा।

12

पदोन्नति :

तकनीकी विकास तथा उत्पादन तिवेशालय (आयु) का ऐसा विशिष्ट अनुवादक जिसके उस श्रेणी में ५ वर्ष नियमित सेवा की हो प्रतिनियुक्ति पर स्थानान्तरण :

- (क) केन्द्रीय सरकार/राज्य सरकारों/संघ शासित भौजीं के प्रविकारियों के संबंध में :
- (i) संदूष पदों पर नियमित आधार पर कार्य करने वाले, अथवा

12

(ii) येतनमान रु. 1640-2900 या समतुल्य के पदों पर 3 वर्ष से नियमित सेवाग्रन्थ, अधिकारी।

(iii) बैगनमान रु. 1600-2660 अथवा समतुल्य के पदों पर 5 वर्ष से नियमित सेवाग्रन्थ।

(iv) कालम संख्या 8 में विहित सीधी भर्ती के लिए शैक्षिक व्याप्ति सत्ता अनुभव रखने वाले कर्मचारी। संभरक श्रेणी के वे विभागीय अधिकारी, जो पदोन्नति की सीधी रेखा में आते हैं, प्रतिनियुक्ति के आधार पर नियुक्ति के पावान नहीं माने जायेंगे।

इसी प्रकार प्रतिनियुक्ति अधिकारी पदोन्नति द्वारा नियुक्ति के पावान नहीं माने जायेंगे।

इस नियुक्ति के तरफान् पूर्व घासिन केन्द्रीय भर्कार के उपरी या फिरों दूसरे संगठन/विभाग में किसी अस्त्य संबंध वाहूय पद पर नियुक्ति की अवधि सहित प्रतिनियुक्ति की अवधि सामान्यतः 3 वर्ष से अधिक न होगी। प्रतिनियुक्ति पर स्थानान्तरण (प्रलयकानिक संविदा सहित) स्थानान्तरण द्वारा नियुक्ति की अधिकतम भाग्युसीमा आवेदनों की प्राप्ति का अन्तिम तिथि को 56 वर्ष से अधिक न होगी।

यदि कोई विभागीय पदोन्नति समिति हो, तो उक्तकी संरचना क्या है?

परिमितियाँ जिनमें भर्ती के लिए गंध लोक सेवा आयोग का परामर्श निया जाना है।

13

समूह "ब" विभागीय प्रोफेशन समिति
(प्रोफेशन/ओर पुष्टि के विचारार्थ) संरचना

1. आपर निदेशक, तकनीकी विकास तथा उत्पादन निदेशालय (वायु) —अध्यक्ष
2. संयुक्त निदेशक / प्रधान वित्तानिक अधिकारी या समतुल्य वो अधिकारी

[तकनीकी विकास तथा उत्पादन निदेशालय (वायु) से] —सदस्य
टिप्पणी: संघी भर्ती की पुष्टि के सम्बन्ध में विभागीय पदोन्नति समिति को कार्यवाही अनुमोदनार्थ आयोग की बैठकी जाएगी। इस कार्यवाही के आयोग द्वारा अनुमोदित नहीं किये जाने की स्थिति में विभागीय पदोन्नति को नई बैठक आयोजित की जायेगी जिसको अध्यक्षता भंग लोक सेवा आयोग का अध्यक्ष या उसका कोई भाइस्प करेगा।

14

संघी भर्ती या प्रतिनियुक्ति आधार पर किसी अधिकारी की नियुक्ति करते समय संघ लोक सेवा आयोग से परामर्श करना आवश्यक होगा।

[मि. म. खण्ड-1661 / डॉ ओं / डॉ ओं डॉ एण्डर्सन (एयर) / प्राप्तान्तर 4]
परामर्श सुन्नन, इसक अधिकारी

(2) They shall come into force on the date of their publication in the official Gazette.

2. Number of post, classification and scale of pay.—The number of the said post, its classification and scale of pay attached thereto shall be as specified in columns 2 to 4 of the Schedule annexed to these rules.

3. Method of recruitment, age limit, qualification, etc.—The method of recruitment to the said post, age limit, qualifications and other matters relating thereto shall be as specified in columns 5 to 14 of the said Schedule.

New Delhi, the 28th December, 1992

S.R.O. 3.—In exercise of the powers conferred by the proviso to article 309 of the Constitution, the President hereby makes the following rules regulating the method of recruitment to the post of Translation Officer in the Directorate of Technical Development and Production (Air) under the Ministry of Defence, namely:—

1. Short title and commencement.—(1) These rules may be called the Directorate of Technical Development and Production (Air) Translation Officer (Group 'B' post) Recruitment Rules, 1992.

4. Disqualification.—No person,—

(a) who has entered into or contracted a marriage with a person having a spouse living; or
 (b) who, having a spouse living, has entered into or contracted a marriage with any person,

shall be eligible for appointment to the said post :

Provided that the Central Government may, if satisfied that such marriage is permissible under the personal law applicable to such person and the other party to the marriage and that there are other grounds for so doing, exempt any person from the operation of this rule.

5. Power to relax.—Where the Central Government is of opinion that it is necessary or expedient so to do, it may, by order and for reasons to be recorded in writing and in consultation with the Union Public Service Commission, relax any of the provisions of these rules with respect to any class or category of persons.

6. Saving.—Nothing in these rules shall affect reservations, relaxation of age limit and other concessions required to be provided for the Scheduled Castes, the Scheduled Tribes, the Ex-servicemen and other special categories of persons in accordance with the orders issued by the Central Government from time to time in this regard.

SCHEDULE

Name of Post	Number of post	Classification	Scale of Pay	Whether Selection Post or non-Selection Post	Age limit for direct recruits
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Translation Officer	1* (1992) *Subject to variation dependent on workload.	General Central Service, Group 'B' Gazetted, Ministerial	Rs. 2000-60-2300-EB-75-3200-100-3500	Selection	Not exceeding 35 years. (Relaxable for Government servants upto 5 years in accordance with the instructions or orders issued by the Central Government). Note : The crucial date for determining the age limit shall be the closing date for receipt of applications from candidates in India, (and not the closing date prescribed for those in Assam, Meghalaya, Arunachal Pradesh, Mizoram, Manipur, Nagaland, Tripura, Sikkim, Ladakh Division of Jammu and Kashmir State, Lahaul and Spiti district and Pangi Sub-division of Chamba district of Himachal Pradesh, Andaman and the Nicobar Islands or Lakshadweep).
Whether benefit of added years of service admissible under rule 30 of the Central Civil Service (Pension) Rules, 1972	Educational and other qualifications required for direct recruits				Whether age and educational qualifications prescribed for direct recruits will apply in the case of promotees.
(7)	(8)	(9)			
No	Essential : (i) Master's Degree of a recognised University or equivalent in Hindi with English as a subject at the degree level; OR Master's Degree of a recognised University or equivalent in English with Hindi as a subject at the degree level; OR Master's Degree of a recognised University or equivalent in any subject with Hindi and English as subjects at the degree level; OR Master's Degree of a recognised University or equivalent in any subject with Hindi medium and English as a subject at the degree level;		Ago : No Educational Qualifications : No.		

(10)

OR

Master's Degree of a recognised University or equivalent in any subject with English medium and Hindi as a subject at the degree level.

(ii) 5 years experience of terminological work in Hindi and/or translation work from English to Hindi and vice-versa preferably of technological or scientific literature;

OR

5 years experience of teaching, research, writing or journalism in Hindi.

Note 1. Qualifications are relaxable at the discretion of the Union Public Service Commission in case of candidates otherwise well qualified.

Note 2. The qualification (s) regarding experience is/are relaxable at the discretion of the Union Public Service Commission in the case of candidates belonging to Scheduled Castes and Scheduled Tribes if, at any stage of selection, the Union Public Service Commission is of the opinion that sufficient number of candidates from these communities possessing the requisite experience are not likely to be available to fill up the vacancies reserved for them.

Desirable :

- (i) Knowledge of Sanskrit and/or a modern Indian Language.
- (ii) Administrative experience.
- (iii) Experience of organising Hindi classes or workshops for noting and drafting.

Period of probation	Method of recruitment whether by direct recruitment or by promotion or by transfer on deputation and percentage of the vacancies to be filled by various methods	In case of recruitment by promotion or by transfer on deputation grades from which promotion or transfer on deputation to be made
(11)	(12)	(13)
Two years	By Promotion failing which by transfer on deputation and failing both by direct recruitment.	<p>Promotion : Senior Translator from Directorate of Technical Development and Production (Air) with 5 years' regular service in this grade, (Rs. 1600-2660)</p> <p>Transfer on deputation :</p> <p>(a) Officers of the Central/State Governments/Union Territories : (i) holding analogous posts on regular basis; or (ii) with 3 years' regular service in posts in the scale of Rs. 1640-2900 or equivalent; or (iii) with 5 years' regular service in posts in the scale of Rs. 1600-2660 or equivalent;</p> <p>(b) possessing the educational qualifications and experience prescribed for direct recruits under Column (8).</p> <p>The Departmental officers in the feeder category who are in the direct line of promotion shall not be eligible for consideration for appointment on deputation.</p> <p>Similarly, deputationists shall not be eligible for consideration, for appointment by promotion.</p> <p>[Period of deputation including period of deputation in another ex-cadre post held immediately preceding this appointment in the same or some other organisation/department of the Central Government/State Governments/Union Territories shall ordinarily not to exceed 3 years. The maximum age limit for appointment by transfer on deputation (including short-term contract)/transfer shall be, not exceeding 56 years, as on the closing date of receipt of applications.]</p>

If a Departmental Promotion Committee exists what is its composition

Circumstances in which U.P.S.C. is to be consulted in making recruitment

13

14

Group 'B' Departmental Promotion Committee :
 (for considering promotion and confirmation) consisting of :
 1. Addl. Director from Directorate of Technical Development and Production (Air) - Chairman
 2. Two officers of the level of Joint Director P.Sc.O. or equivalent from Directorate of Technical Development and Production - Members

Note : The proceedings of the Departmental Promotion Committee relating to confirmation of a direct recruit shall be sent to the Commission for approval. If however, these are not approved by the Commission a fresh meeting of the Departmental Promotion Committee to be presided over by the Chairman or a Member of the Union Public Service Commission shall be held.

Consultation with the Union Public Service Commission necessary while making direct recruitment or selecting an officer for appointment on deputation basis.

[F. No. PC-4661/TO/DTD&P(Air) Admn-IV]
 SHYAM SUNDER, Desk Officer

नई दिल्ली, 1 जनवरी, 1993

का. नि. आ. 4.—छावनी प्रधिनियम, 1924 (1924 का 2) की धारा 13 को उपधारा (7) के अनुसरण में केन्द्रीय सरकार एवं द्वारा अधिसूचित करती है कि जनरल आफिसर कमाइंग इन चीफ पश्चिम कमान द्वारा कर्नल थाकुर जगमोहन मिह का व्यापक सेवाकार कर लिए जाने के कारण छावनी बोई, जालंधर में सदस्य का एक पद रिक्त हो गया है।

[का. नि. 19/7/जालंधर/सी/डी ई/90/5308/92/
 डी (क्यू. एण्ड सी)]
 जसवंत सिंह, प्रबंध सचिव

New Delhi, the 1st January, 1993

S.R.O. 4.—In pursuance of sub-section (7) of section 13 of the Cantonments Act, 1924 (2 of 1924), the Central Government hereby notifies that a vacancy has occurred in the membership of the Cantonment Board, Jalandhar by

reason of the acceptance by General Officer Commanding-in-Chief, Western Command of the resignation of Col. Thakur Jagmohan Singh.

[F. No. 19/7/Jalandhar/C/DE/90/5308/92/D(Q&C)]
 JASWANT SINGH, Under Secy.

नई दिल्ली, 1 जनवरी, 1993

का. नि. आ. 5.—छावनी प्रधिनियम, 1924 (1924 का 2) की धारा 13 की उपधारा (7) के अनुसरण में केन्द्रीय सरकार एवं द्वारा अधिसूचित करती है कि स्टेण्ट कमांडर, जालंधर ने उक्त प्रधिनियम की धारा 13 की उपधारा (3) के अण्ड (च) में प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए कर्नल के सी. आनोखिया को छावनी बोई जालंधर का सदस्य मनोनीत किया है। यह मनोनीयन कर्नल थाकुर जगमोहन मिह के स्थान पर किया गया है जिनका व्यापक सेवीकृत हो चुका है।

[कार्ड नं. 19/7/जालंधर/सी/डी ई/90/5308/92/डी(क्यू. एण्ड सी)]
 जसवंत सिंह, प्रबंध सचिव

New Delhi, the 1st January, 1993

S.R.O. 5.—In pursuance of sub-section (7) of section 13 of the Cantonments Act, 1924 (2 of 1924), the Central Government hereby notifies that Col. K. C. Khanoria has been nominated as a member of the Cantonment Board, Jalandhar by the Station Commander Jalandhar in exercise of the

powers conferred under clause (e) of sub-section (3) of section 13 of that Act vice Col. Thakur Jagmohan Singh whose resignation has been accepted.

[F. No. 19/7/Jalandhar/C/DE/90/5308/92/D(Q&C)]
 JASWANT SINGH, Under Secy.

